

# **TUF-LOK<sup>®</sup>**

## **RACCORDS DE TUBES**

---



---

**À Anneaux et à Pince Séries 689, 688 & 698**



Raccord Galvanisé



Raccord en Inox

## Caractéristiques

- Auto-alignement
- Facile à installer
- Forte traction sur les extrémités de tube
- Certifié Haute Pression
- Certifié Vide intégral
- Réutilisable
- Absorbe les vibrations
- Rigide
- Utilisable sur des tubes à paroi mince ou épaisse
- Faible coût
- Étanchéité externe
- Continuité électrique
- Raccord intérieur lisse
- Chaque raccord est une union

## Options

- Revêtements
  - Acier doux
  - Galvanisé
  - Inox
- Anneaux
  - Acier doux
  - Inox
  - Aluminium
- Joints à la demande
  - EPDM
  - Buna-N
  - Silicone
  - Élastomère Fluoré
  - Autres Caractéristiques
- Conception Haute Température - 176° C (350° F)

## Auto-Alignement et Continuité Électrique

Les raccords de tubes à anneaux et à pince Tuf-Lok® sont des raccords robustes, solides, assurant l'alignement et la continuité électrique, avec une forte traction d'extrémités pour pratiquement toutes les applications où il est nécessaire que les extrémités des tubes soient en contact.

Le raccord de tube Tuf-Lok se monte facilement, ce qui diminue le coût de montage. Le remontage est également rapide et facile. Ceci rend le raccord Tuf-Lok idéal pour les applications qui nécessitent montage et démontage des raccords. Avec ce type de raccords, il n'est pas non plus nécessaire d'usiner ou de rainurer les extrémités des tubes qui ne risquent pas non plus d'être endommagées par le raccordement. L'intégrité de la canalisation ou la réutilisation ultérieure du tube ne sont jamais compromises.

## Force et Robustesse

La très grande capacité de traction d'extrémité est la preuve que le raccord de tube à anneaux et à pince Tuf-Lok est un des plus forts et robustes disponibles. Cette solidité est importante pour de nombreuses applications, incluant celles mettant en jeu des charges dynamiques élevées ou quand l'intégrité du tube est extrêmement importante. Le raccord de tube Tuf-Lok peut même résister aux vibrations et à des mouvements excessifs du tube.

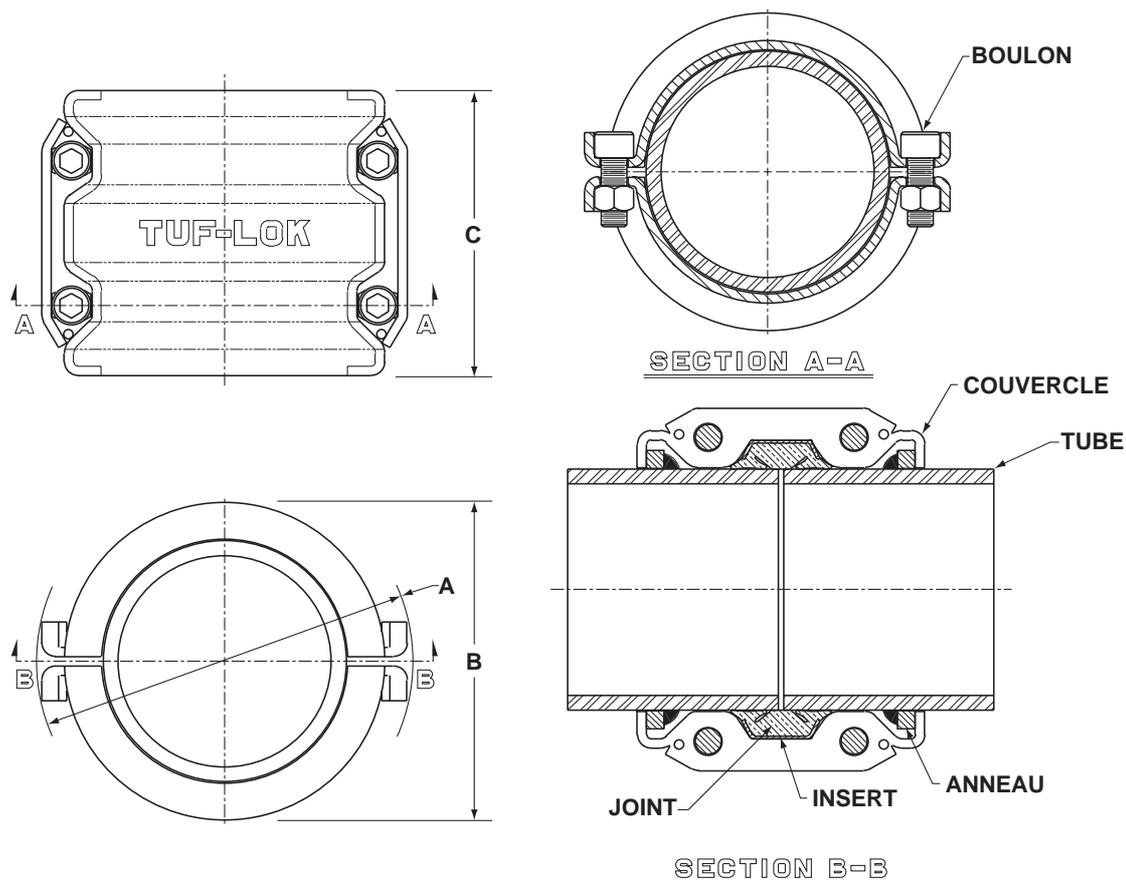
## Conception Spéciale du Joint

Une caractéristique spéciale de conception de la fabrication du joint du raccord de tube à anneaux et à pince Tuf-Lok lui permet de fonctionner aussi bien sous une forte pression que dans le vide; une forte pression extérieure lui convient également. Le raccord de tube Tuf-Lok est donc étanche aussi bien vers l'extérieur que vers l'intérieur. L'étanchéité du raccordement est maintenue même quand le raccord Tuf-Lok est complètement immergé, ce que d'autres raccords de tubes ne réalisent pas toujours.

## Un Produit Économique

Une caractéristique particulière du point de vue de la réduction des coûts est que le raccord de tube à anneaux et à pince Tuf-Lok peut être monté sur n'importe quel type de tube ou tuyau métallique, et ce quelle que soit son épaisseur. On peut également le monter sur de l'acier doux, de l'innox, de l'aluminium et sur la plupart des autres tubes ou tuyaux à paroi mince ou épaisse.

## Dimensions et Spécifications



### Raccords de Tubes à Anneaux et à Pince Tuf-Lok Séries 688 et 698

Diamètre Nominal de Tube Inches (mm)	Diamètre Extérieur de Tube Inches (mm)	Numéro de Série	Pression Maximale de Service PSIG (bar eff.)	Charge Maximale d'Extrémité* Pounds (N)	Dimensions - Inches (mm)			Poids Approximatif Pounds (kg)
					A	B	C	
1 (25)	1,315 (33)	689	150 (10,34)	2 950 (13 122)	3,76 (96)	2,54 (65)	1,79 (45)	0,5 (0,2)
1,5 (40)	1,900 (48)	689	150 (10,34)	3 900 (17 348)	4,36 (111)	3,13 (80)	1,79 (45)	0,6 (0,3)
2 (50)	2,375 (60)	688	150 (10,34)	4 600 (20 461)	4,26 (108)	3,45 (88)	4,14 (105)	2,3 (1,0)
3 (80)	3,500 (89)	688	150 (10,34)	6 300 (28 024)	5,38 (137)	4,57 (116)	4,14 (105)	2,9 (1,3)
4 (100)	4,500 (114)	688	150 (10,34)	7 600 (33 806)	6,37 (162)	5,57 (141)	4,14 (105)	3,6 (1,6)
5 (125)	5,563 (141)	688	150 (10,34)	9 000 (40 034)	7,42 (188)	6,63 (168)	4,14 (105)	4,3 (1,9)
6 (150)	6,625 (168)	688	150 (10,34)	10 100 (44 927)	8,49 (216)	7,69 (195)	4,14 (105)	4,9 (2,2)
8 (200)	8,625 (219)	688	130 (8,96)	12 400 (55 158)	10,49 (266)	9,70 (246)	4,14 (105)	6,4 (2,9)
8 (200)	8,625 (219)	698	150 (10,34)	18 000 (80 067)	12,88 (327)	9,95 (253)	6,60 (168)	14,5 (6,6)
10 (250)	10,750 (273)	698	150 (10,34)	22 100 (98 306)	15,15 (385)	12,22 (310)	6,70 (170)	22,0 (10,0)

\* La pression de service et la charge d'extrémité sont des valeurs totales; elles incluent les charges équivalentes basées sur un raccord correctement monté.

## Montage Facile

Le raccord de tube à anneaux et à pince Tuf-Lok se monte sur n'importe quel tube ayant le même diamètre extérieur, comme les Schedule 10, 40 ou 80. Après avoir soudé un anneau sur chaque extrémité de tube comme indiqué, le raccord Tuf-Lok est prêt à être mis en place.

Les étapes 1 à 4 du montage telles qu'indiquées plus bas peuvent être exécutées à l'atelier ou sur site. Il n'y a pas besoin d'outillage spécial pour effectuer le montage.

## Les Pièces



## Principe du Montage



**Étape 1** - On enfle un anneau métallique de maintien Tuf-Lok sur chaque extrémité de tube, coupée d'équerre et ébavurée.



**Étape 6** - On positionne le joint en caoutchouc Tuf-Lok sur l'extrémité d'un tube.



**Étape 2** - On met en place les anneaux métalliques de maintien Tuf-Lok avec les positionneurs d'anneaux en nylon fournis, ce qui assure une position correcte pour le soudage.



**Étape 7** - On met en contact les 2 extrémités de tube et on centre le joint en caoutchouc.



**Étape 3** - On fixe chaque anneau de maintien par des points de soudure entre les positionneurs d'anneaux.



**Étape 8** - On glisse le couvercle Tuf-Lok sur les anneaux et contre le joint en caoutchouc.



**Étape 4** - On retire les positionneurs d'anneaux puis on soude chaque anneau de maintien d'un trait continu, uniquement du côté de l'extrémité du tube. Il n'est pas nécessaire que la soudure soit étanche.



**Étape 9** - On positionne les tétons métalliques liés au joint Tuf-Lok entre les demi couvercles.



**Étape 5** - On lubrifie le joint en caoutchouc Tuf-Lok avec de l'eau savonneuse pour faciliter le montage.



**Étape 10** - Une fois les deux couvercles métalliques Tuf-Lok positionnés sur les anneaux soudés, on les resserre de façon égale.

**TUF-LOK International**  
Madison, Wisconsin USA  
Tél.: 608.270.9478  
Fax: 608.270.2080  
[www.tuflok.com](http://www.tuflok.com)

**TUF-LOK UK**  
Aylesbury, Grande-Bretagne  
Tél.: +44 (0) 1706 822512  
Mél: [sales@tuflok.co.uk](mailto:sales@tuflok.co.uk)

Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.  
Brevet américain n° 6,502,865  
Brevets étrangers en instance.  
Imprimé aux USA • Bulletin 001019-8-FR (dm)